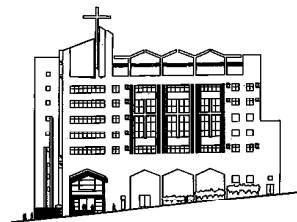


循道衛理聯合教會 愛華村堂

傳揚福音 • 互相牧養 • 渴慕真道 • 結連社區



二零二一年九月四至五日

聖靈降臨後第十五主日

第三十六期

謙卑為主作更多的事

余勝意牧師

今主日馬可福音的經文記載耶穌做了兩件不尋常的事情，在醫治腓利基地區這個外邦婦人的女兒之前，疑似先為難了她：「拿孩子的餅丟給小狗吃是不妥的。」另外，在醫治一個耳聾舌結的病人時，又不是以慣常的方式——「講聲就得」，而是大費周章地又用指頭探他的耳朵，又吐唾沫抹他的舌頭。

這會否也是我們曾幾何時出現的感受呢？當我們希望祈禱得着回應，卻覺得像是被「為難」了，疑惑為何主久久仍未應允？又或在回憶過去的經歷時，會奇怪為何好像走了一個大圈才發現主的應許已然臨到？

當然，不同的釋經學者對此有不同的理解。其中，這個外邦婦人的謙卑，承認自己是次一等的態度，以至得着基督的賜福，是普遍聖經學者都認同的內容。而當耶穌做了一輪不慣常的行動後，以亞蘭文說出「以法大」，令一個耳聾舌結的人得醫治時，有學者認為這句亞蘭文當然不是講給那個聾的人聽，而是要讓旁邊的群眾，尤其是要令猶太的宗教領袖聽到，目的是要讓他們明白上帝的恩典臨在於外邦人當中這一事實。

在崇拜禮儀的研究裏，謙卑很多時是作為對崇拜參與者的提醒，我們要謙卑地承認我們都只是受造物，無分高低，卻一同來到主的殿敬拜那位造物的主。而「大費周章」地運用不同的程序、禮儀和方式去敬拜，原因一來是上主本就配得我們如此作，二來亦藉此向未認識信仰的人見證我們的信仰。而如果我們認定崇拜不是單單只在主日，而本就是一週七天的事，以這種想法來推演，那麼如何在平日以謙卑的態度去生活，例如多一點禮貌和對別人表達欣賞，以及平日多大費周章一點去見證上主，多走一步幫助有需要的人，多花一點心思關心別人，那麼我們必然更能夠體會上主在我們身上的作為，以及祂對我們的愛。願主都幫助我們能謙卑地為祂多走一步，為祂做多一點的事，那怕有時某些事看起來是多餘的，但卻成為我們的見證。

全年主題：扎根信仰 • 共建神家

主日早堂崇拜程序

請先將傳呼機、手提電話關閉，虔備心靈，準備崇拜

時 間
上午九時正
進 堂 詩

主 席
林偉強義務教士
< 永恆之君前導歌 >
《新普頌》309 首

司 琴
張穎茵姊妹
眾立同唱

1. 永恆之君，求前導，出發時期已到；此後旌旗所指處，我家便是戰壕，訓練之期已過了，主恩造就英豪，今朝永恆的君王，請聽戰歌聲高！
2. 永恆之君，求前導，直到血戰完成，聖善心懷好低唱，甘美和平「阿們」；不靠刀劍的交鋒，不靠戰鼓催聲，但靠仁慈的善行，天國纔能降臨。
3. 永恆之君，求前導，從者毫無憂驚，喜樂隨着聖容來，好比破曉黎明；輝煌十架正當頭，在它光中前進；華冠懸待凱旋人，懇求大能引領。阿們！

始 禮 頌 《新普頌》625 首 默禱後同唱
主在聖殿中，主在聖殿中，普天下的人，在主面前，
都應當肅靜，肅靜，肅靜，應當肅靜。阿們。

經 訓 主席宣讀

耶和華啊，求你善待行善和心裏正直的人。至於那偏行彎曲道路的人，耶和華必將他們和作惡的人一同驅逐出去。願平安歸於以色列！ (詩 125:4-5)

啟應禱文 主席讀啟，會眾讀應

啟：主啊！你是永遠至高的上帝，你手裏滿有大能，且時刻賜福看顧屬你的子民。你以你的聖召來呼召我們，使我們進入你的聖潔，明白你是公義的上帝。

應：感謝主，你讓我們活在這時代，願我們彰顯你的公義。

啟：你以誠實慈愛恩待我們，在十架裏，讓我們親歷你的愛與救恩，使我們明白愛，享受愛。

應：多謝主，你讓我們活在這世代，願我們活出你的慈愛。

啟：在我們成聖的旅程，靠着你的幫助，聖靈的引導與提醒，我們能從掙扎中得釋放，以謙卑順服的心行走天父的道路。

應：引領人生之主，你讓我們活在這時代，願我們過正直的生活。

啟：主啊！求你幫助我們，效法你，學你的樣式，以行動來表明我們的信仰。

應：顯露美善之主，你讓我們活在這世代，願我們愛鄰如己，止於至善。

主 禱 文 默禱後同唱

我們在天上的父，願人都尊父的名為聖，願父的國降臨。願父的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，求父今日賜給我們，又求饒恕我們的罪，因為我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離兇惡；因為國度、權柄、榮耀，全是父的，直到永遠。阿們。

唱 詩 < 南針歌 > 眾立同唱

《新普頌》450 首

1. 愛之泉源救世神，曾將十架變南針，解決人生諸矛盾，入世廣佈救拯恩：感謝仁愛慈悲主，真理光采啟幽昏。
2. 呼號時代煩悶中，不知生命真意義，周圍但覺滿陰沉，目倦卑污，心厭世：求主舉起希望光，照見樂園景美麗。
3. 世事反覆多變更，理想終於成泡影，因所希望皆虛空，枯水無源，樹無本：求主沛賜救恩霖，潤澤栽培真生命
4. 紛歧路口久徬徨，萬般主義擾心腸，左右皆非何所擇，欲求息足無地方：求主伸出扶持手，引上正道使安康
5. 主在黑暗世塵中，賞賜自由救墮落；主在紛歧道路間，指點迷羊示歸宿：求引萬眾進窄門，到主面前同喜樂。阿們。

誦讀聖經.....「時代先知·彰顯正直」.....潘潔生弟兄
(經文刊登於週刊第6頁)

祈 禱.....主 席
詩班歌頌.....<忠主眾聖徒>.....早堂詩班

忠勇聖徒遵命完工歇息，曾於世上憑信宣主聖績；我主耶穌聖名永受讚美。

阿利路亞！阿利路亞！主是聖徒磐石、力量、城堡，統率眾聖奮戰，

施展英豪，唯一真光穿透黑暗籠罩。阿利路亞！阿利路亞！

主內契合，神聖相交同享！我眾苦鬥，他們早沐榮光，屬主信眾相通、一體、一望，

阿利路亞！阿利路亞！苦鬥方酣，肉搏之戰未央，天邊忽傳凱旋歌聲悠揚，

凱旋歌聲悠揚，雄心再起，弱臂轉為剛強。阿利路亞！阿利路亞！

仰看天上，天上瞬間即將破曉，極光明燦爛萬千聖徒應召，隨榮耀君王走上凱旋之道。

阿利路亞！阿利路亞！到那時期欣看率土之濱，無量眾無量眾生，如潮湧入珠門，

同讚美，(高歌頌)歌頌聖父，聖子與聖靈。阿利路亞！阿利路亞！阿利路亞！阿們！

講 道.....「無差別對待」.....許志富宣教師
榮 耀 頌.....眾立同唱

但願榮耀歸與父、子、聖靈、父、子、聖靈，

起初這樣現在這樣，以後也這樣，永無窮盡。阿們阿們。

奉 獻.....<動力信望愛>.....會眾同唱
《35週年詩集》166-167頁

1.我站到街中聽鬧市聲音，我望見艱辛顛沛眾生。我立志務服這大片人群，要讓這動力燃亮愛心。

我願意關心軟弱與灰心，要用我雙手鼓舞信心。我願以毅力化做我能源，晝夜去傳送信望愛！

2.我願帶歡欣遍鬧市穿梭，我願見光采閃閃眼睛。我立志服務，那懼怕疲勞，鍛鍊我耐力承受壓逼。

要越過唏噓、要突破孤單、要踏碎傷心、抵抗困逼。我願以毅力化做我能源，晝夜去傳送信望愛！

副歌：光陰匆匆多少機會身邊經過，誰能伸手獻出關懷不再退避？只要你與我同往，

不怕冷笑與迷惘，願降卑，效法基督，一生辛勤，獻信望愛！

獻 禮 文.....《新普頌》644首.....收集獻金後同唱
萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們。

會務報告.....主 席
唱 詩.....<求作遠象歌>.....眾立同唱

《新普頌》374首

1. 求作我遠象，我心中主宰；萬事皆虛空，除我主以外。

主是我晝夜最美思想，清醒或睡眠恩光仍照亮

2. 求作我智慧，我心中真道；容我常就主，蒙主親引導；

主是我真父偉大慈愛，求住我心中作唯一主宰

3. 不羨慕財富，和空虛稱讚，主是我現在和永遠嗣產；

主在我心中永居首位，天上大君王才是最珍貴

4. 天上大君王，天上大輝光，得勝的喜樂，是我所渴望；

我心之中心南針是賴，仍作我遠象，管理的主宰。阿們。

祝 福.....眾 立
阿 們 頌.....阿們。阿們，阿們，阿們。.....眾 立

(眾坐安靜默禱，讓主禮人及詩班先退席，然後離座。)

主日午堂崇拜程序

請先將傳呼機、手提電話關閉，虔備心靈，準備敬拜

時 間

上午十一時十五分

主 席

張勇鵬弟兄

司 琴

黃君悅姊妹

預備觀見

序 樂.....主禮及詩班進場.....眾 立

經 訓.....主席宣讀

耶和華啊，求你善待行善和心裏正直的人。至於那偏行彎曲道路的人，耶和華必將他們和作惡的人一同驅逐出去。願平安歸於以色列！（詩 125：4-5）

唱 詩.....會眾同唱

< 這裡有榮耀 >

哈利路亞，哈利路亞，這裡有榮耀。哈利路亞，哈利路亞，這裡有醫治湧流。
哈利路亞，哈利路亞，這裡有光明自由。敬拜聲音如眾水湧流，永活的主祢在這裡。
祢是起初的，末後的，昔在今在永在的主。全心敬拜祢，大聲歡呼，羔羊被高舉。
公義的日頭，如光照耀，萬國讚嘆祢的榮美。
聖潔公義主，明亮晨星，昔在、今在、永在的君王。

< 心中的眼睛 >

一花一草顯創造憑證，曙光的初昇把主的愛反映；
幽幽山峰連綿地和應，諸天都呼喊全是祢得勝。
讓此刻的心跳聲，證實彼此生命，夜半和白晝足夠供應。
沒有捨身的救拯，窄路如何豐盛，從心深處巴不得去宣稱。
我懇請聖靈，於心中照明，替代眼睛，讓我看得清；才懂得春風秋雨裡認定，能力是你名。
我懇請聖靈，於心中照明，替代眼睛，讓我看得清，人生的高低給我去辨認，詩篇般雋永。
容主的恩典覆蓋這地上，將感恩獻上。

啟應禱文.....主席讀啟，會眾讀應

啟：主啊！你是永遠至高的上帝，你手裏滿有大能，且時刻賜福看顧屬你的子民。你以你的聖召來呼召我們，使我們進入你的聖潔，明白你是公義的上帝。

應：感謝主，你讓我們活在這時代，願我們彰顯你的公義。

啟：你以誠實慈愛恩待我們，在十架裏，讓我們親歷你的愛與救恩，使我們明白愛，享受愛。

應：多謝主，你讓我們活在這世代，願我們活出你的慈愛。

啟：在我們成聖的旅程，靠着你的幫助，聖靈的引導與提醒，我們能從掙扎中得釋放，以謙卑順服的心行走天父的道路。

應：引領人生之主，你讓我們活在這時代，願我們過正直的生活。

啟：主啊！求你幫助我們，效法你，學你的樣式，以行動來表明我們的信仰。

應：顯露美善之主，你讓我們活在這世代，願我們愛鄰如己，止於至善。

主 禱 文.....默禱後同誦

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。願你的國降臨；
願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。
免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們陷入試探；救我們脫離那惡者。
因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！

宣講聖道

誦讀聖經.....「時代先知・彰顯正直」.....楊春風弟兄
(經文刊登於週刊第6頁)

祈 禱.....主 席
詩班歌頌.....< You are the light >午堂詩班

1. You are the light, you are the light of all the earth.

A city set upon the hill that never can be hid. You are the light, you are the light of all the earth.

A city set upon the hill that never can be hid. You are the light. Let your light shine,
shine on every one, That they may see your good works. Let your light shine, shine on every one,
That they may see your good works. And glorify the Father who is in heaven,
And glorify the Father who is in heaven.

2. Let your light shine, shine on every one, That they may see your good works.

Let your light shine, shine on every one, That they may see your good works.

(You are the light, you are the light of all the earth. A city set upon the hill that never can be hid.)

3. You are the light, you are the light of all the earth.

(you are) a city set upon the hill that never can be hid.

You are the light. You are the light of all the earth.

(你們是世上的光，城造在山上，是不能隱藏的。你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。)

馬太福音 5:14、16

講 道.....「無差別對待」.....許志富宣教師

回 應 詩.....<願你公義降臨>.....會眾同唱

神求你喜悅我們的敬拜，獻上誠實公義正直的心，

願我們行事為人，對得起主你，作你看為義的子民。

唯願你公義如滔滔江河，公平如大水滾滾，神又豈止於聖殿中，

祂憐恤受壓的人，主帳幕在人間。唯願你公義如滔滔江河，公平如大水滾滾，

神又豈止於聖殿中，祂憐恤受壓的人，願你公義降臨。

奉 獻.....<奉獻詩>.....收集獻金後同唱

求主祝福我手所獻，我所計劃一切事工，惟靠信心，志向，意念，其餘一切在主手中。

報 告.....宣教同工

祝 福.....眾 立

阿 們 頌.....阿們。阿們，阿們，阿們。.....眾 立

※ 眾坐安靜默禱，讓主禮人與詩班先退席，然後離座 ※

愛華村堂崇拜及聚會指引

就政府恢復對宗教活動中群組聚集之豁免，本堂恢復現場崇拜及團契小組聚會之詳情如下：

一、現已恢復週六早、晚堂，主日早、午堂及兒童崇拜現場聚會。同時提供主日午堂崇拜直播，直至另行通知。兒童崇拜在 511 室進行。

二、各團契小組聚會，各項課程及會議，可恢復在禮拜堂內進行，惟需遵行防護指引。

備註 (遵照政府措施)：

1. 參與聚會人數不可多於場地可容納之 50%。若崇拜人數超過上限，本堂自當安排轉播。

2. 所有人士 (包括詩班及敬拜隊) 必須佩戴口罩，同時在進入處所前須量度體溫及潔手，並需保持足夠社交距離。

3. 聚會進行期間不得供應食物或飲品 (聖餐除外)，並請避免於聚會中飲食。

4. 為方便在有需要時聯絡接觸者，所有參與聚會人士須使用「安心出行」流動應用程式，或填寫個人資料 (包括姓名、聯絡電話、日期及時間)，有關填寫資料將保留三十一天。

如有查詢，歡迎致電本堂與同工聯絡。願主的恩典常與你們同在！

箴言 22 章 1 至 2 ; 8 至 9 ; 22 至 23 節

美名勝過大財，宏恩強如金銀。有錢人與窮乏人相遇，他們都為耶和華所造。撒不義種子的必收割災禍，他逞怒的杖也必廢掉。眼目仁慈的必蒙福，因他將食物分給貧寒人。不可因人貧寒就搶奪他，也不可在城門口欺壓困苦人，因耶和華必為他們辯護，也必奪取那搶奪者的命。

馬可福音 7 章 24 至 37 節

耶穌從那裏起身，往推羅境內去，進了一家，他不願意人知道，卻隱藏不住。立刻有一個婦人，她的小女兒被污靈附著，一聽見耶穌的事，就來俯伏在他腳前。這婦人是希臘人，屬敘利亞的腓尼基族。她求耶穌從她女兒身上趕出那鬼。耶穌對她說：「讓孩子們先吃飽，拿孩子的餅丟給小狗吃是不妥的。」婦人回答：「主啊，桌子底下的小狗也吃小孩子的碎屑呀！」耶穌對她說：「憑著這句話，你回去吧，鬼已經離開你的女兒了。」她就回家去，見小孩子躺在床上，鬼已經出去了。耶穌又離開了推羅地區，經過西頓，就從低加坡里境內來到加利利海。有人帶著一個耳聾舌結的人來見耶穌，求他為他按手。耶穌領他離開眾人，到一邊去，就用指頭探他的耳朵，吐唾沫抹他的舌頭，望天嘆息，對他說：「以法大！」就是說「開了吧！」他的耳朵立刻開了，舌結也解了，他說話也清楚了。耶穌囑咐他們不要告訴人；但他越囑咐，他們越發傳揚。眾人分外驚奇，說：「他所做的事樣樣都好，他甚至使聾子聽見，啞巴說話。」

雅各書 2 章 1 至 17 節

我的弟兄們，你們信奉我們榮耀的主耶穌基督，就不可按著外貌待人。若有一個人戴著金戒指，穿著華麗的衣服，進入你們的會堂，又有一個窮人穿著骯髒的衣服也進去，而你們只看重那穿華麗衣服的人，說：「請坐在這裏」，又對那窮人說：「你站在那裏」，或「坐在我腳凳旁」；這豈不是你們偏心待人，用惡意評斷人嗎？我親愛的弟兄們，請聽，上帝豈不是揀選了世上的貧窮人，使他們在信心上富足，並承受他所應許給那些愛他之人的國嗎？你們卻羞辱貧窮的人。欺壓你們，拉你們到公堂去的，不就是這些富有的人嗎？毀謗為你們求告時所奉的尊名的，不就是他們嗎？經上記著：「要愛鄰如己」，你們若切實守這至尊的律法，你們就做得很好。但你們若按外貌待人就是犯罪，是被律法定為犯法的。因為凡遵守全部律法的，只違背了一條就是違犯了所有的律法。原來那說「不可姦淫」的，也說「不可殺人」。你就是不姦淫，卻殺人，也是成為違犯律法的。既然你們要按使人自由的律法受審判，就要照這律法說話行事。因為對那不憐憫人的，他們要受沒有憐憫的審判；憐憫勝過審判。我的弟兄們，若有人說自己有信心，卻沒有行為，有甚麼益處呢？這信心能救他嗎？若是弟兄或是姊妹沒有衣服穿，又缺少日用的飲食；你們中間有人對他們說：「平平安安地去吧！願你們穿得暖，吃得飽」，卻不給他們身體所需要的，這有甚麼益處呢？信心也是這樣，若沒有行為是死的。

~~~~~

**網上崇拜直播 - 出席記錄**

本堂為統計崇拜出席人數，請參與網上崇拜之弟兄姊妹，於崇拜直播後，填寫網上出席記錄，以便跟進，多謝合作。



# 週六早堂崇拜程序

\*請先將傳呼機、手提電話關閉，虔備心靈，準備敬拜\*

時 間  
上午十一時正

主 席  
陳慧英姊妹

司 琴  
林美華姊妹

## 預備觀見

宣 召.....主席宣讀

耶和華啊，求你善待行善和心裏正直的人。至於那偏行彎曲道路的人，耶和華  
必將他們和作惡的人一同驅逐出去。願平安歸於以色列！ (詩 125：4-5)

啟 應 文.....會 眾

啟：願主與你同在

應：也與你同在

啟：讚美主的聖名

應：主的聖名當受讚美

祈 禱.....主 席

唱 詩..... <讚美上主歌> .....會眾同唱

《新普頌》10 首

讚美上主，全能神明，宇宙萬有君王，  
我靈頌主，因主永遠是你救贖健康，  
有耳能聽，同來走近主聖殿，歡然向主恭敬讚揚。

讚美上主，如此奇妙，統治世間萬物，  
展開恩翼，如此溫柔，將你時常保護，  
你豈不見，所求皆蒙主照顧，主允所求，指示道路。

## 宣講聖道

誦讀聖經.....「時代先知·彰顯正直」.....林錦榮弟兄

雅各書 2 章 1 至 17 節

(經文刊登於週刊第 6 頁)

講 道.....「無差別對待」.....許志富宣教師

回 應 詩..... <祂自己> .....會眾同唱

《藍色青年聖歌》34 首

1. 前我要得福祉，今要得着主，前我要得感覺，今要主言語，  
前我切慕恩賜，今要賜恩主，前我尋求醫治，今要主自己。
2. 前我忙於打算，今專心祈求，前我常常掛慮，今有主保佑，  
前我隨己所欲，今聽主言語，前我不住討求，今常讚美主。

(副) 永遠高舉耶穌，讚美主不歇，一切在耶穌裏，耶穌是我一切。

奉 獻..... <奉獻詩> .....會眾同唱

求主祝福我手所獻，我所計劃一切事工，惟靠信心，志向，意念，其餘一切在主手中。

家事報告.....主 席

祈禱服事.....會 眾

祝 福.....眾 立

※ 眾坐安靜默禱，讓主禮人先退席，然後離座 ※

# 週六晚堂崇拜程序

\*請先將傳呼機、手提電話關閉，虔備心靈，準備敬拜\*

時 間  
下午六時正

主 席  
楊倩影姊妹

司 琴  
羅曉晴姑娘

預備觀見

經 訓.....主席宣讀

耶和華啊，求你善待行善和心裏正直的人。至於那偏行彎曲道路的人，耶和華  
必將他們和作惡的人一同驅逐出去。願平安歸於以色列！ (詩 125：4-5)

敬拜讚美.....會 眾

< 站於天地之間 > < 投靠 > < 願你公義降臨 >

宣講聖道

誦讀聖經.....「時代先知・彰顯正直」.....溫學晴姊妹  
(經文刊登於週刊第 6 頁)

講 道.....「無差別對待」.....許志富宣教師

回 應 詩.....< 願你公義降臨 >.....會 眾

奉 獻.....會 眾

(收集獻金後，由主席領禱)

家事報告.....宣教同工

祝 福.....眾 立

※ 眾坐安靜默禱，然後離座 ※

## 歡迎

本堂歡迎首次參加崇拜之朋友，請留下姓名、地址及電話，以便日後繼續聯絡。  
本堂設有不同團契、小組及主日學，歡迎參加。

## 會務報告

1. 總議會通過本年九月一日起調派王澤堂牧師擔任本堂主任及愛華村服務中心主任。由於香港政府於七、八月期間修改香港居民回港的隔離政策及要求，故此王牧師需由英國取道另一國家及停留最少 21 天，及在回港後須隔離 14 天，方可完成檢疫。王牧師現於隔離酒店中處理堂務，及於九月十一日（禮拜六）返回堂會工作，敬希垂注，及為王牧師禱告。
2. 本堂九月份聖餐崇拜改於第二主日舉行。
3. 本堂今年度第四次堂區議會會議訂於九月十二日（下主日）下午二時正於二樓禮堂舉行，請各堂區代表預留時間出席，並可於今主日起到信箱領取會議文件，屆時請備同出席會議。
4. 本會社會服務部為鼓勵弟兄姊妹更有意義地善用政府發放之五千元電子消費券，特舉辦「2021 疫中有情-愛分享行動」，呼籲弟兄姊妹慷慨解囊，運用當中不少於十分一購買超市現金券、書券或餅卡。歡迎各位由即日起將現金券、書券或餅卡放在小禮堂之收集箱內，直至另行通知。
5. 二零二一年的九月份「讀、聽、行」讀經小冊子經已出版，歡迎到小禮堂登記領取。
6. 二零二一年五月至六月份會訊經已出版，每個家庭一份，歡迎到小禮堂領取。

## 安息主懷

本堂會友黃秀芳姊妹於八月十七日安息主懷，享年六十八歲，其安息禮拜定於九月十三日上午十時三十分假東區醫院永寧軒舉行，隨之移送哥連臣角火葬場舉行火化禮，願主安慰其家屬。

## 肢體消息

本堂會友劉捷與羅美玲伉儷於八月廿一日誕下千金，願主賜福孩子健康成長。

## 同工消息

本堂宣教幹事宋寶琴姑娘、陳慧英姑娘及羅曉晴姑娘於九月六至七日前往衛理園出席總議會宣教牧養部之宣教幹事退修營，期間同道如有要事，請與其他同工聯絡。

## 銀行轉賬奉獻方式

有意奉獻之弟兄姊妹可直接將奉獻存入本堂之銀行戶口 –

**匯豐銀行賬戶號碼：002-9-403300**

**戶口名稱：「循道衛理聯合教會愛華村堂」或**

**“The Methodist Church Hong Kong – Epworth Village Methodist Church”**

另亦可透過『轉數快』程式 (本堂識別碼: 161445846)轉賬至本堂中國銀行戶口。

請於七天內將銀行入數紙或手機銀行轉數確認頁面螢幕截圖，連同中、英文姓名、聯絡電話、捐項類別、金額等資料以電郵 ( april.lo@epw.methodist.org.hk )、或以 Whatsapp ( 5615 4239 )等方式交回本堂，以供核實。亦請轉來之資料，標題請註明『奉獻通知 – ( 奉獻人姓名 )』，以便處理。若未能於七天內將入數資料清楚提交，有可能將該數撥入下月奉獻。如有任何查詢，可聯絡本堂會計幹事盧麗嫦姑娘 ( 2898 3697 )。

~~~~~

本堂上週崇拜及奉獻概況

	28.8.2021(六)		29.8.2021(日)			
	早堂	晚堂	早堂	午堂	兒童崇拜	合共
出席人數	56	35	63	86	23	263
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
主日	685	482	1,017	1,304	137	3,625
經常費	600	260	5,500	9,900	-	16,260
慈善	-	-	100	20	-	120
維修保養	-	-	-	500	-	500
代收奉獻	230	100	430	220	-	980
	1,515	842	7,047	11,944	137	21,485

獻花：李瑞興，岑劉景嫦，李黃月英。

獻刊：李瑞興，李黃月英，廖杏鳳。

*另有\$3,780 為會眾直接存入本堂之銀行戶口，故收得奉獻合共\$25,265。

~~~~~

### 1-8 月份經常費奉獻情況

(全年預算目標 HK\$5,228,000)

|     | 收入          |           | 距離全年預算      |
|-----|-------------|-----------|-------------|
| 月份  | 奉獻收入        | 外來撥款及其他收入 | 尚欠金額        |
| 1 月 | \$304,585   | \$8,663   | \$4,914,753 |
| 2 月 | \$252,538   | \$0       | \$4,662,215 |
| 3 月 | \$319,058   | \$32,325  | \$4,310,832 |
| 4 月 | \$286,275   | \$8,663   | \$4,015,894 |
| 5 月 | \$296,479   | \$5,001   | \$3,714,415 |
| 6 月 | \$234,746   | \$17,402  | \$3,462,266 |
| 7 月 | \$221,235   | \$23,663  | \$3,217,369 |
| 8 月 | \$286,989   | \$22      | \$2,930,358 |
| 總數  | \$2,201,904 | \$95,737  | \$2,930,358 |

盼望我們在餘下四個月在奉獻的功課上一同努力，只要我們有信心，肯盡力，將主所給我們樂意獻上，上帝就會施行神蹟奇事。

## 中秋節探訪長者 —— 招募義工

盼望透過到戶探訪，於中秋佳節前夕，將關心和愛傳送予長者或長者家庭，向他們分享愛，使他們感受上帝的賜福、人間的溫情和節日的歡愉。誠邀弟兄姊妹、各團契、小組組員，一同踴躍參加。

探訪日期：二零二一年九月十八日(禮拜六)

集合時間：下午二時 (探訪時間：下午二時三十分至五時)

集合地點：本堂三樓 301 室

探訪對象：各福利部長者服務單位的長者會員及其家人

報名：請於接待處填表報名

查詢：請聯絡本堂宣教幹事宋寶琴姑娘或陳慧英姑娘

備註：期望招募多於 20 位弟兄姊妹參與

~~~~~

道衛理聯合教會愛華村堂

循道愛華村服務中心社會福利部 合辦

第七屆長者啟發課程

日期：二零二一年九月十七日至十二月十七日 (禮拜五)

時間：上午十時至十一時十五分

地點：五樓 511 室

人數：三十人

對象：社會福利部屬下各長者服務單位及弟兄姊妹的長輩

現在招募團隊，包括祈禱、總務.....你願意回應嗎？

欲參加課程的長者或查詢詳情，請儘快向宣教幹事宋寶琴姑娘或陳慧英姑娘聯絡及報名。

~~~~~

本堂栽培部

靈進課程哥林多後書已於八月中完滿結束，  
弟兄姊妹可以掃描二維碼重溫課堂內容。



~~~~~

事奉人員		本 週	下 週
週六早堂	司事員	劉景嫦	黎偉城
	司事員	張慧嫻，何仲婷	廖靄蕊，高舜茵
	燈光音響	鄧碩曦，郭文軒	黃柏倫，龔爾晞
週六晚堂	當值同工	許志富宣教師	許志富宣教師
	司事員	鍾社志，岑惠萍，黎好恩，柯海山	潘桂芳，韋金霞，姜民生，趙玉珍
	燈光音響	羅錦波	方兆佳
早堂	當值同工	陳慧英姑娘	陳慧英姑娘
	司事員	區美麗、劉巧宜	林春燕，郭桂芬，朱麗儀
	燈光音響	楊少雄，江志雄，溫學晴	羅子聰，張永成，孫偉釗
午堂	當值同工	宋寶琴姑娘	宋寶琴姑娘
	司事員	鄧詠琴	龍翠珊，陳玉霞
	電腦控制	吳雨曦	溫悅澄
插花		鄧俊光	朱麗儀

聖壇鮮花示範

1) 日期：二零二一年九月十七日 (禮拜五)

時間：下午七時至十時

地點：302 室

節期花環製作

2) 日期：二零二一年十一月廿一日 (主日)

時間：下午一時至四時

3) 日期：二零二一年十一月廿六日 (禮拜五)

時間：下午五時至七時

地點：303 室

對象：有興趣之弟兄姊妹

歡迎查詢，請與楊倩影姊妹或朱麗儀姊妹聯絡



你們要先求上帝的國和祂的義！

日期	類別	重點
9月5日 (日)	學年開始	新學年開始，求主幫助一眾學生收拾心情，重投校園生活與學習，又賜教授國家安全教育課程的老師，有智慧作最適切的教導；求主使校園，不單成為應付考試的場所，更成為生命堅毅成長及遍佈福音種子的禾場。
9月6日 (一)	來年方向	開始進入年底，各部、各牧區與分隊開始總結今年，為明年作預備。求主幫助我們，能看見與聽見主對我們個人與教會的旨意，賜我們異象並合而為一的心，勇於承擔與實踐主所交託的使命。
9月7日 (二)	失業人士	雖然失業率下降，但仍有二十萬人失業。求主幫助失業人士，能覓得合適工作，使他們在等待回音時能平安。又求主供應他們日用飲食所需，差派我們作他們的好鄰舍，與他們一同經歷主愛。
9月8日 (三)	患病肢體	求主幫助身體軟弱者，安慰與醫治他們，使他們的身心靈，都能因與主同在而剛強。亦求主幫助在院舍中正接受治療的病患，有康復的盼望，在防疫期間仍能感受到人的關愛。
9月9日 (四)	本港疫情	求主幫助我們，縱使疫情還未過去，卻在黑暗有主的光作引領，心中能有平安與喜樂，能相信主一直引領我們前行；又求賜各醫護人員有健康的身心靈，在疫情環繞下，仍顯出對病人的關愛。
9月10日 (五)	世界疫情	有地區發現新型變種病毒。求賜生命的主，保守各國民眾免受死亡的威脅，使各國能堵塞病毒傳播的漏洞。又求主的恩典與醫治臨到各染疫者，使他們能接受合適治療並得以痊癒。
9月11日 (六)	阿富汗	求主憐憫政局動盪的阿富汗，保守當地居民的生命，使他們的生命安全與生活得到保障；使他們在前政府倒台後，生計仍得以延續，在新政權統治下，能看見出路，在迷惘中遇見主，得真平安。

鼓勵弟兄姊妹參與祈禱會，成為代禱勇士以禱告托著教會！

本會宣教牧養委員會屬下聖樂事工執行委員會主辦

你對詩歌版權認識嗎？

將歌詞印於週刊或放在 PPT 算是侵權嗎？

詩歌版權有一站式解決方案嗎？

若對上述疑問有興趣，歡迎出席以下聚會——

詩歌版權煩又難？！

日期：2021 年 9 月 27 日（禮拜一）

時間：下午 7 時 30 分

地點：本會香港堂 2 樓小禮堂（香港灣仔軒尼詩道 36 號）

對象：本會宣教同工、聖樂行政人員及有興趣認識之弟兄姊妹

內容：介紹香港版權法基本知識、香港教會詩歌版權現況及本會處理詩歌版權之分享。

講員：梁逸軒博士【本會觀塘堂會友，美國韋柏崇拜研究學院崇拜學博士、香港聖詩會事務發展委員會書記、粵語基督教合唱資源庫創辦人】

費用：全免

報名方法：請於本會網站 www.methodist.org.hk/news/activities/ 下載報名表，

或前往 <https://forms.gle/nVuNeNNywoTD1JKA8>

或掃描二維碼填寫網上報名表

截止報名：2021 年 9 月 20 日（禮拜一）

查詢：請聯絡總議會辦事處許曼芝女士（3725 4531）或

李栢怡女士（3725 4532）

網上報名表



循道衛理聯合教會 WCS*主辦

宣教牧養執行委員會金齡事工專責小組協辦

聖經聖地行者 < 保羅之旅 > 系列及大先知系列

另類聖地遊—透過影音介紹聖地來查閱聖經



日期、主題及講員：

< 保羅之旅 > 系列 9 月 15 日（三）「哥林多—問題多多的教會」余勝意牧師

9 月 29 日（三）「羅馬—患難與鎖鏈之路」盧龍光牧師

大先知系列 10 月 13 日（三）「以利亞—孤身烈火」黃祖權先生

10 月 27 日（三）「以利沙—愛國愛民」任遠輝會吏

11 月 10 日（三）「以賽亞—皇室顧問」黃德馨牧師

11 月 24 日（三）「耶利米—苦難與哀傷」袁天佑牧師

12 月 8 日（三）「以西結—異象與怪行」籌備組成員

12 月 22 日（三）「但以理—完美政客」曾美娟牧師

時間：上午 10 時 30 分至 12 時正

地點：課堂以 ZOOM 進行，並同步於衛斯理大樓 17 樓舉行

查詢：請電 3725 4531 / 3725 4532

首次參加者請填妥下表或於網上報名 # <https://forms.gle/SuFKZKqMdxvy9k536>

* WCS 是 Wesleyan City Space 之簡稱，旨在衛斯理大樓提供空間及設施舉行跨堂之宣教事工。

聚會逢每月第二及第四週之禮拜三上午舉行，須於每次課堂早一天之中午前報名，以便作妥善之安排。



請 柬

謹訂於主降二〇二一年九月廿六日（主日）下午七時正在
龍油麻地加士居道四十號本會九龍堂舉行接納

堂區會吏任遠輝先生為總議會會吏及
堂區牧師李少媚女士為屬管牧師
暨按立

總議會會吏 張苑心女士 趙秀娟女士 為屬管牧師典禮

恭請

香港中文大學崇基學院神學院院長
葉菁華教授證道

敬候
光臨同頌
上主鴻恩

香港基督教
循道衛理聯合教會
會長

林 津 敬約

暨

全體同人

Live Broadcast
現場直播



~~~~~  
註：1．鑑於新型冠狀病毒疫情仍未完全消退以及政府之限聚令措施，在九龍堂舉行之按立典禮亦作現場直播之安排  
(<https://www.methodist.org.hk/Ordination&ReceivingService>)，方便選擇留在家中之弟兄姊妹參加。

2．凡依照本會〈總議會教牧人員選訓附則〉，由本會派送指定神學院接受訓練者，畢業後由本會調派指定崗位工作，稱為總議會宣教師；如總議會牧師部對其工作表現及學習情況均感滿意，得提請總議會代表部通過按立為本會總議會會吏。總議會會吏工作兩年後，可向牧師部申請成為屬管牧師候選人，如牧師部對其工作表現滿意，得提請總議會代表部通過按立為本會屬管牧師。

3．本會各堂所聘請之堂區宣教師，依照本會〈堂區宣教師附則〉之規定，可轉任總議會宣教師或堂區會吏；總議會宣教師依章可按立為總議會會吏及屬管牧師；堂區會吏亦可依章轉任總議會會吏或堂區牧師；堂區牧師依照本會〈堂區牧師附則〉之規定，可轉任本會「屬管牧師」。

## 總議會消息

~~~~~  
本會訂於九月廿五日（禮拜六）下午三時在九龍堂聖堂舉行范甘霖牧師（The Revd John Michael Franklin）追思禮拜，邀得范牧師一九六四至一九七三年在循道中學及華英中學服務期間之學生分享，以及於一九六六年九月十四日在九龍堂與其一同被按立為屬管牧師之李炳光牧師證道。聚會中亦設有思念歷年來港差遣員之環節。敬希預留時間參加，一同懷緬有份奠立本會根基、策動及發展聖工、貢獻良多之差遣員。

MEM「讓愛滾動」事工需要

循道衛理佈道團MEM由二零零五成立至今，一直致力推動佈道、傳揚福音，感謝主內弟兄姊妹過去支持MEM佈道事工。在疫情嚴重時間，MEM於二零二零年四月展開「讓愛滾動」事工，MEM福音大使團隊完成了21次的祝福行動，在香港、九龍、新界不同地區成為MEM祝福站，藉着派發福音包及防疫物資向社區街坊送上關懷及祝福，並分享基督大愛。我們共接觸5,901人，決志歸主74人及多人願意繼續在教會認識福音。

二零二一年MEM仍不斷繼續努力滾動服侍社區，實踐基督的愛。現誠邀弟兄姊妹加入「MEM福音大使團隊」及奉獻支持「讓愛滾動之福音包物資」，好讓更多人能認識上帝，在逆境中得着從上帝而來的平安、盼望和愛。

十月至十二月「讓愛滾動」安排：
《祝福觀塘區》 日期：10月23日、11月20日、12月11日（禮拜六） 時間：上午10:00-12:30
《祝福灣仔區》 10月12日、10月26日、11月9日、11月23日、 12月14日、12月21日（禮拜二） 時間：上午11:00-2:00

加入 MEM
福音大使



願上帝繼續帶領、祝福及供應MEM佈道事工需要，好使MEM繼續前進「邁進福音禾場，實踐主託使命」。

報名及查詢：請致電3725 4566或電郵admin@mem.hk聯絡本團同工。

~~~~~

本會信徒培訓部

## 第十屆信徒三年神學課程

### 畢業典禮

蒙主引領，本會第十屆信徒三年神學課程於二〇一八年九月開課，至二〇二一年七月完結，共有卅三位分別來自本會十六間堂會之弟兄姊妹完成。

畢業典禮謹訂於二〇二一年九月十二日（主日）下午三時正在本會國際禮拜堂（香港灣仔皇后大道東二七一號）舉行，除主禮嘉賓、畢業學員、本會宣教同工、委員及工作人員參加外，歡迎弟兄姊妹蒞臨支持，惟名額有限，請務必登入以下連結或二維碼報名，額滿即止。如有任何查詢，請致電 37254530 聯絡信徒培訓部同工。



報名連結：<https://forms.gle/Rdy5uu2HDQdGiGeH8>

# 循道衛理聯合教會

## 北角衛理堂重建計劃步行籌款嘉年華

籌款嘉年華內容豐富，除自助步行籌款、會長祝福之旅、陣容強勁之天才表演外，還有「隊際環庭接力跑計時賽」，比賽會以錄播形式進行，網上觀賞專頁資料容後公佈，歡迎在欣賞後繼續贊助。

比賽日期：2021 年 10 月 17 日（主日）

比賽地點：將軍澳循道衛理小學  
（將軍澳 65 區唐俊街十五號）

比賽時間：下午 12:30 至 2:30

參賽人數：每隊 3 人（十二歲以下兒童須由成人陪同）

賽程：每人在將軍澳循道衛理小學接力跑 3 層走廊及樓梯，比賽以障礙賽形式進行，3 人合計最快完成時間為準。

每隊籌款金額需不少於\$3,000，大會將剪輯精彩比賽片段在當日網上播放。

獎項：「最高籌款額」隊伍獎。

「時間最快」隊伍——冠、亞及季軍獎。

報名：請向堂會辦公室索取參加及贊助表格，截止日期為 10 月 5 日。

請堂會弟兄姊妹踴躍組隊參加比賽或贊助出賽之隊伍。

查詢及報名：請聯絡重建計劃項目統籌何玉群女士（3725 4523）或北角衛理堂行政助理姚偉雄先生（2570 1098）。

特備節目：會長祝福之旅（包括林津會長伉儷及愛犬 Mike）

迄今獲認獻九十公里，尚餘一百一十公里有待贊助（約\$110,000）。當全程獲得贊助時，會長祝福之旅隨即展開到訪 25 間堂會。

請弟兄姊妹踴躍支持是次籌款活動及將奉獻交予所屬堂會，數額不拘，務求積少成多，集腋成裘。



~~~~~  
本會衛理園「屬靈導引事工」舉辦

《與『情』共舞主愛裏》姊妹退修營

目的：在禱告中連繫我們的情感，與主對話，經驗主愛同在。

內容：福音故事默觀、繪畫祈禱、個人獨處靜思、詩歌敬拜、個人靈修指導、小組屬靈對談、信息等

日期：12 月 10-12 日（禮拜五至日）

時間：首天下午 3 時至第三天下午 1 時 30 分

地點：大嶼山梅窩衛理園（大嶼山銀礦灣東灣頭路 27 號）

收費：雙人房\$1200（本會會友優惠價\$1080）（註：仍以去年價錢收費）
（註：單人房\$1400，本會會友優惠價\$1280，數量有限，先到先得）

屬靈導師：黃惠嫦牧師、柯秉蕙宣教師、譚嘉茵宣教師

報名：請登入 <https://forms.gle/wqWetBAXrDy2gHht5> 或掃描

更多 2021 年靈修活動詳情，可瀏覽以下網址 <http://mrc.methodist.org.hk/sdm>

如有查詢，請致電 29842608 / 25272026，或電郵 orpw@methodist.org.hk 聯絡柯秉蕙姑娘。



歡迎邀約「個人靈修指導」或「主領團體靈修活動」

愛華村堂經常聚會概覽表

二零二一年九月份

主日學 (高小級)	主 日	上午十一時四十五分	201 室
主日學 (中小級)	主 日	上午十一時四十五分	三樓舊廈
主日學 (初小級)	主 日	上午十一時四十五分	301
主日學 (幼稚級)	主 日	上午十一時四十五分	三樓舊廈禮堂
聖經學堂	主 日	上午十時三十分	302 室
早堂詩班	主 日	主日早堂崇拜後	303 室 練詩
午堂詩班	主 日	上午九時三十分	203 室 練詩
主日祈禱會	主 日	上午八時十五分	301 室
兒童崇拜	主 日	上午十一時十五分	511 室
EYS	暫 停 (每月第二、四主日)	上午十時正	301 室
彼得團契	每月第四主日	下午二時正	301 室
Sunkids 初中/高中	禮拜六	下午三時正	203 室/三樓舊廈
Sunkids 拾·傘 (大專)	禮拜六	下午七時三十分	三樓舊廈
兒童天地團契	禮拜六	下午三時正	二樓小禮堂
週六祈禱會	禮拜六	上午十時十五分	203 室
週六晚堂祈禱會	每月第一個禮拜六	週六晚堂崇拜後	二樓禮堂
約拿單團契	每月第二、四個禮拜六	下午六時三十分	203 室
基督少年軍	禮拜五	下午七時三十分	幼:小禮堂/初:303 室/中:203 室/高:202 室
基督少年軍家長義工小組	每月第一個禮拜五	下午七時三十分	301 室
探候團	暫 停 (禮拜四)	上午十時正	探訪
敬拜隊	主 日	上午九時四十五分	三樓舊廈禮堂
葡萄園團契	小組形式 (請聯絡宣教同工)	下午八時正	三樓舊廈
愛華知心派	每月第三個禮拜五	下午七時三十分	301 室
婦女團契	放暑假 (每月第一、三個禮拜六)	下午二時三十分	301 室
大衛團契	每月第一、三主日	下午二時三十分	三樓舊廈禮堂
路得組	暫 停 (每月第一、三個禮拜三)	下午八時正	303 室
長青天地	9 月 30 日 (每月一次)	下午二時正	511 室
愛金事家庭	每月第四個禮拜三	上午十時正	小禮堂
巴打團契	每月第四個禮拜六	下午六時三十分	203 室
成年團契	每月第四主日	上午十時三十分	202 室

下週六及主日崇拜事奉人員

	週六早堂崇拜 (上午十一時正)	週六晚堂崇拜 (下午六時正)	早堂崇拜 (上午九時正)	午堂崇拜 (上午十一時十五分)	兒童崇拜 (上午十一時十五分)
主席	楊倩影姊妹	徐振迪弟兄	湯新龍宣教師	黃君儀姊妹	張穎霖姊妹
講員	王澤堂牧師	王澤堂牧師	王澤堂牧師	王澤堂牧師	陳美恩姊妹
讀經	黎偉城弟兄	孫偉釗弟兄	郭文軒弟兄	湯仲賢弟兄	吳雨曦姊妹
主題	為 主 發 聲 · 謹 言 慎 行				
經文	箴言 1 : 20-33 ; 馬可福音 8 : 27-38 ; 雅各書 3 : 1-12				

愛華村堂同工

主	任 :	王澤堂牧師 (電郵地址 : ctwong@methodist.org.hk)
宣教師 (部分時間)	:	湯新龍先生 (電郵地址 : sinlung.tong@epw.methodist.org.hk)
宣 教 師	:	許志富先生 (電郵地址 : tov.hsu@epw.methodist.org.hk)
宣 教 幹 事	:	宋寶琴姑娘 (電郵地址 : pkum29@yahoo.com.hk)
宣 教 幹 事	:	陳慧英姑娘 (電郵地址 : carmen.chan@epw.methodist.org.hk)
宣 教 幹 事	:	羅曉晴姑娘 (電郵地址 : chmi.law@epw.methodist.org.hk)
行 政 助 理	:	何婉琪姑娘 (電郵地址 : becky.ho@epw.methodist.org.hk)
會 計 幹 事	:	盧麗嫦姑娘 (電郵地址 : april.lo@epw.methodist.org.hk)
庶 務 員	:	陳玉女士
義 務 教 士	:	林偉強先生 (電郵地址 : patrick@wisewide.net)

地址 : 香港柴灣柴灣道一百號三樓

電話 : 2898 3697 傳真 : 2556 2249

電郵 : epworth@epw.methodist.org.hk

網址 : http://epw.methodist.org.hk